

ФОРМИРОВАНИЕ ЕДИНОЙ СИСТЕМЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Е.В. Дзюба, С.А. Еремина

ВОПРОСЫ ИСТОРИИ ЯЗЫКА НА ВСЕРОССИЙСКОЙ ОЛИМПИАДЕ ШКОЛЬНИКОВ

Олимпиады школьников по русскому языку – традиция, у истоков которой стоял известный ученый Н.М. Шанский. Он впервые заговорил о необходимости выявлять особенно одаренных в области русского языка детей. **Цели олимпиадного движения:** выявить одаренных, творчески мыслящих детей; способствовать развитию творческого потенциала учащихся; оценить уровень развития навыков самостоятельной работы, стремления к обучению и самообучению; выявить степень соответствия уровня знаний школьников конкурсным требованиям вузов, а также поспособствовать учащимся старших классов в определении профессиональной ориентации.

В структуру олимпиады по русскому языку традиционно включены различные задания, нацеленные на проверку эрудиции школьников в области русского национального языка с опорой на принцип историзма.

Естественно, предметом школьного изучения является современный русский литературный язык, а история русского языка как специальная дисциплина в программу средней школы не входит. Однако в школьной практике ученикам приходится сталкиваться с такими фактами современного русского языка, понимание которых требует знания истории языка. К примеру, история беглых гласных е и о; процесс отвердения [ж] и [ш]; смена кириллического алфавита на гражданский; смена семантической наполняемости предложно-падежных форм; утрата двойственного числа и т.п. Лингвисты и методисты со второй половины XIX века настойчиво стремились связать преподавание русского языка в школе с его историей. Не случайно и Всероссийская олимпиада школьников значительную часть заданий имеет по истории языка (например, 5 из 15). Вероятно, это объясняется традицией, поскольку основоположником олимпиадного движения по русскому языку был ученый-специалист по истории языка Н.М. Шанский, и в настоящее время задания составляют специалисты кафедры общего языкознания (история языка – это основное направление работы таких кафедр).

Елена Вячеславовна Дзюба – кандидат филологических наук, доцент кафедры риторики и межкультурной коммуникации Уральского государственного педагогического университета (г. Екатеринбург).

Светлана Александровна Еремина – кандидат филологических наук, доцент кафедры риторики и межкультурной коммуникации Уральского государственного педагогического университета (г. Екатеринбург).

Задания по истории языка предполагают умение находить у ряда слов общий этимологический корень, выявлять отличительные особенности в грамматике современного русского языка и его языка-предшественника. Задания такого рода очень актуальны при изучении русского языка в школе, так как обращение к историческим фактам развивает чувство любви к родному языку, уважения к его истокам. Язык – это наша культура, прошлое нашего языка – это прошлое нашей культуры, и это должно сохраняться на протяжении веков.

Рассмотрим типичные задания олимпиады.

Раздел «История языка» включает задания такого характера:

№ 1. Сгруппируйте данные слова в соответствии с этимологическим корнем.

Горло, воздух, ведьма, дань, ожерелье, вежливый, подать, невежда, дыхание, невежа, вдохновение, дать, вежливость, подарок, душа, сводущий, Дарья, дышло, жерло, вздох.

Ответ: 1) Горло, жерло, ожерелье; 2) ведьма, вежливый, сводущий, невежда, невежа, вежливость; 3) подарок, Дарья, дать, подать, дань; 4) душа, воздух, вдохновение, дыхание, дышло, вздох.

Задание нацелено на выявление знания лексико-словообразовательных связей слов, на проверку умения составлять словообразовательное гнездо. Задания подобного рода включены в школьную программу 6 класса.

Вариантом проверки этимологической зоркости может служить следующее задание, проверяющее умение школьников устанавливать семантические связи между словами, а также развитие значения в слове.

*№ 2. Проанализируйте современные значения слов **трава**, **травить**, **отрава**. Как вы думаете, связаны ли они этимологически? Сформулируйте первоначальное значение слова **трава**.*

Ответ: Существительное **трава** первоначально обозначало «то, что потребляется, съедается, т.е. пища, корм». В некоторых русских диалектах **трава** и сейчас обозначает «все съедаемое». Древнейшее однокоренное слово **травити** в значении «перетирать, съесть» дало префиксальные глаголы **потравить** – «истребить траву» и **отравить** – «убить отравой или причинить чем-нибудь ядовитым вред». На базе этих глаголов возникли существительные: **потрава** – «порча, истребление посевов трав» и **отрава** – «ядовитое вещество».

Олимпиада для школьников рассчитана на проверку знаний всей системы языка, поэтому задания включают и проверку собственно знаний по словообразованию и морфологии и синтаксису и, естественно, лексики. С одной стороны, школьникам необходимо продемонстрировать знания в области словообразования, примером этому могут служить задания № 3 и № 4, с другой стороны, важно проявить умение видеть типичные формы и исторические изменения, произошедшие в отдельных типах склонения, таковы предложенные задания № 4 и № 5.

№ 3. Проведите анализ морфемной структуры слов с современной и исторической точек зрения: **упрёк, неодолимый, обычный, страсть, приятный, намек.**

Ответ:

Современное членение	Историческое членение
упрек-φ	у-прек-ъ (корень тот же, что и в словах переч-ить, по-перек; неполногласный вариант: прек-о-словить, во-прек-и)
не-одол-им-ый	не-о-дол-им-ый (корень тот же, что в словах доля, делить; одолеть – взять долю, часть, счастье; неодолимый – то, что нельзя разделить, чем можно овладеть)
обыч-н-ый	о-быч-н-ый < *об-выч-н-ый (корень тот же, что и в словах привыч-ка, на-вык)
страсть-φ	страст-т-ь < *страд-т-ь (корень тот же, что и в слове страд-а-ть)
прият-н-ый	при-я-т-н-ый (корень -я- тот же, что в словах вз-я-ть, по-(н)-я-ть, при-(н)-я-ть)
намек- φ	на-мек-ъ (корень тот же, что в словах с-мек-а-ть, с-мек-а-л-ка, ку-мек-а-ть)

Задание проверяет знание современного и исторического морфемного членения слова. Участники должны продемонстрировать навыки синхронного и диахронического морфемного и словообразовательного анализа. В качестве примеров рекомендуется подбирать слова с затемненной, но осязаемой внутренней формой.

№ 4. В современном русском языке есть прилагательное **белобрысый** – «с очень светлыми, белесыми волосами, бровями, ресницами», например белобрысый мальчик. Вторая часть этого сложного слова – **брысый** – образована от др.-русс. существительного **бры** – первоначальная форма, которое в вин. пад. ед. числа имело форму **бровь**. Следовательно, **белобрысый** буквально означает «белобровый».

В современном русском языке есть еще слова подобной структуры: **кровь, любовь, морковь,**

свековья, церковь. Какова первоначальная форма этих слов?

Ответ: Кры, любви, моркы, свекры, церкы.

№ 5. Как правильно: «в «Песни о вещем Олеге» или «в Песне о вещем Олеге»?»

Ответ: В современном русском языке существительное **песня** относится к 1-му склонению. Следовательно, надо произносить и писать **в песне** (Предл. пад.), однако Пушкин, повествуя о делах давно минувших дней, о седой старине, использовал устаревшую форму этого слова **песнь**. Поэтому, говоря о произведении Пушкина, надо произносить и писать в «**Песни** о вещем Олеге».

Особенно интересными, но и непростыми являются задания «проблемного» характера: например, задания на проверку знаний в области **исторической орфоэпии** языка. Учащиеся должны сопоставить языковые факты (фрагменты стихотворений) с целью выявления территориальных особенностей произношения (петербургского и московского); по принадлежности автора к той или иной территории учащиеся должны сделать вывод о различии московского и петербургского произношения. Задания такого типа проверяют умение сопоставлять и анализировать языковые факты.

№ 6. Какие особенности произношения отразились в записи следующих названий **Столешиников** переулоч, **Калаиный** переулоч, улица **Маршала Шапошникова**?

Ответ: Отступление от орфографической нормы как отражение московского произношения сочетания **чи** как [иш].

№ 7. Анализируя особенности рифмы, ответьте на вопрос: как произносится окончание прилагательного на **-гий** в стихотворении? Для какой территории России было характерно такое произношение?

Сижу и смотрю я дорогой
На серый и пасмурный день,
На озера берег отлогий,
На дальний дымок деревень.

(А.К. Толстой)

Ответ: в стихотворении отражено старомосковское произношение: **-гий** произносится как **-гой** [гъй].

Задания на выявление исторических чередований являются обязательными в любом туре олимпиады, так как направлены на проверку орфографической зоркости школьника. Тому примером могут служить задания следующего плана:

№ 8. Прочитайте предложение. Выпишите слова, в которых встречаются исторические чередования. Докажите наличие чередований с помощью однокоренных слов.

Хорошо летом забраться в такую сонную глушь, где никто тебя не потревожит. Только так и можно отдохнуть душой.

Ответ: забраться – забираться – заберусь (бр / бир / бер) – 1 балл; глушь – глухой (ш / х) – 1 балл; тревога – тревожит (г / ж) – 1 балл; можно – могут – мочь (г / ч / ж) – 1 балл; отдохнуть – отдых – дышать – дух (ы / у; х / ш) – 2 балла.

№ 9. Прочитайте фрагмент стихотворения А.С. Пушкина. Выпишите слова, в которых встречаются исторические чередования. Докажите наличие чередований с помощью однокоренных слов.

И с каждой осенью я расцветаю вновь;
Здоровью моему полезен русский холод;
К привычкам бытия вновь чувствую любовь;
Чредой слетает сон, чредой находит голод.

Ответ: осень – Есенин (осе / есе), здоровье – здравница (оро / ра); польза – льгота (з / г); русский – Россия (у / о); х+олод – хладокомбинат (оло / ла); привычка – привыкнуть (ч / к); чреда – очередь (ре / ере); ходит – ходу (д / ж); голод – глад (оло / ла).

№ 10. Прочитайте фрагмент стихотворения А.С. Пушкина. Выпишите слова, в которых встречаются исторические чередования. Для объяснения своего выбора подберите к выписанным словам однокоренные.

Но мысль ужасная здесь душу омрачает:
Среди цветущих нив и гор
Друг человечества случайно замечает
Везде невежества убийственный позор.

Ответ: мысль – мышление (сл' / ш); душа – духовный – дышать (у / ы; х / ш); мрак – морока – морочить (ра / оро; к / ч); среди – середина (ре / ере); замечать – заметить (т / ч); невежество – ведение (ж / д); позор – зрение (зор / зр).

Задания на знание семантики устаревших слов проверяют чутье школьника в области русской словесности. Прежде всего, задания данного типа опираются на тексты художественной литературы разных эпох и учащиеся должны показать знания не только в области языка, но и литературы. При этом участники должны показать знание и семантической системы современного русского литературного языка.

№ 11. Каково было значение слова **десный** в древнерусском языке? Запишите его современный эквивалент. В каком значении это современное слово использовалось ранее?

Ответ: **Десный** – находящийся справа (от десница – правая рука). Ср. фрагмент из поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила»: Руслан «в деснице держит меч победный». Современное слово – правый. В древнерусском языке слово **правый** имело значение «истинный, справедливый».

№ 12. В стихотворении А.А. Тарковского «Петровские казни» читаем:

Передо мною плаха
На площади встает,
Червоная рубаха
Забиться не дает.

Определите значение выделенного слова. Что вы знаете о его происхождении? Почему именно это слово употребил поэт в своем стихотворении?

Ответ:

1. червоный – «красный, алый, цвета крови».

2. старосл. чръвьнь, др.-русс. – чръвень – «красный».

3. В современных словарях слово имеет помету «устаревшее». Использовано для создания исторического колорита. Судя по названию, речь в стихотворении идет о временах восхождения на престол Петра I, казни стрельцов, выступивших на стороне сестры Петра I Софьи.

Участники должны продемонстрировать осведомленность в историческом развитии лексического значения слова. В качестве примеров подбираются фрагменты древнерусских или церковнославянских текстов, содержащих слова с устаревшим значением.

№ 13. В церкви во время богослужения можно иной раз слышать фразу на церковнославянском языке: **Гони же правду** (1 Тим. 6:11). К чему же все-таки призывал христиан апостол Павел? Обоснуйте ваш ответ.

Ответ: В церковнославянском языке глагол **знати** означал не только «прогонять», но и «догонять», «преследовать», «соблюдать» (ср. в русском «гон», «гончая» – собака, призванная не прогонять, а преследовать, настигать добычу). Здесь речь идет как раз о «преследовании», т. е. о **соблюдении** правды.

№ 14. В церковнославянском переводе Библии читаем: **трусци же велицы по местомъ и глади и пагубы будутъ, страхования же и знамения велия съ небесе будутъ**. Что значит в данном случае слова **трусци, страхования и глади**?

Ответ:

а) слово **трусци** означает землетрясения (ср. **трясти, тряска**; диал. **вытрусить ковер** «вытрясти ковер»);

б) слово **страхования** означает **страхи, устращивания**;

в) слово **глади** – форма мн.ч. от **глад** (голод).

№ 15. В каких значениях употреблены выделенные слова в следующих примерах? В каких отношениях находятся между собой эти значения? Как называется это явление в научной литературе?

1) Тобою царства возрастают,

Твое орудие цари;

Тобой они и **померцают**

Как блеск вечерняя зари!

(Г.Р.Державин «Изображение Фелицы»)

2) Все тихо. На Кавказ идет ночная мгла,

Мерцают звезды надо мною.

(А.С.Пушкин. «На холмах Грузии лежит ночная мгла...» – первоначальная черновая редакция)

Ответ:

1. В первом примере выделенное слово употреблено в значении «потемнеть, померкнуть, потускнеть». Во втором примере слово **мерцают** упот-

реблено в значении 'светятся неровным, колеблющимся светом'. Этимологически глагол **мерцать** связан со словами **меркнуть, сумерки, морока, морочить**.

2. Здесь представлен особый вид антонимических отношений, в которые вступают противоположные отношения одного слова.

3. Такое явление в научной литературе называется энантиосемией.

Особое место в школьной олимпиаде занимают задания по фразеологии. Они обычно предлагаются одиннадцатиклассникам и посвящены проверке общей эрудиции школьников.

Участники должны показать знание русской фразеологии и умение анализировать функционирование фразеологизмов в художественном тексте.

№ 16. Восстановите первоначальный вид фразеологизма, укажите его источник:

а) Зимой и лето одевается он в парусинку, **питается селедкой и акридами** (А.П. Чехов. *Осколки московской жизни*; 1883);

б) Волк в шкуре джентльмена (МК. 07.12.2002);

в) Но в СССР может ли быть что доброе? (Новая газета).

Ответ:

а) питаться медом и акридами (акридами и диким медом). Источник – Евангелие (Библия);

б) волк в овечьей шкуре. Источник – Евангелие (Библия);

в) Из Назарета может ли быть что доброе? Источник – Евангелие (Библия);

№ 17. В современном русском языке мы используем устойчивые выражения **взялся за гуж, надел хомут на шею, поворачивай оглобли, закусить удила**. А каковы исходные значения слов **гуж, хомут, оглобля, удила**?

Ответ:

Гуж – петля в хомуте, скрепляющая оглоблю с дугой.

Хомут – часть упряжи – надеваемый на шею лошади округлый деревянный остов с мягким валиком на внутренней стороне.

Оглобля – в упряжи: одна из двух круглых длинных жердей, укрепленных на передней оси повозки и соединяющихся с дугой.

Удила – часть сбруи – металлические стержни, вкладываемые в рот упряжного животного.

Задание на знание исторического написания слов являются одними из самых актуальных, поскольку указывают, помимо собственно лингвистических причин, на внелингвистические факторы изменения графики: это процессы, происходящие в обществе и влияющие на смену алфавита, в частности, участие властей в формировании русской графики и орфографии.

Участники олимпиады должны продемонстрировать знание современной орфографической нормы и уметь обосновать ее с исторической точки зре-

ния, при этом они должны отметить, что некоторые буквы, включенные в алфавит в определенный исторический период, становятся отражением влияния культуры и языка другой страны.

№ 18. Почему пишется **замуж** и **невтерпеж** без **Б**, а **невмочь** и **наотмашь** с **Б**? Дайте историческое объяснение.

Ответ: Все представленные наречия образованы от сочетания существительного с предлогом. Первые два слова в качестве словообразовательной базы используют существительные м.р., в слове **невтерпеж** доказательством тому является суффикс **-еж**, ср. **галдеж**. Два последние слова, напротив, произведены от существительных ж.р. Слово **наотмашь** от существительного **отмашь** (приведено у Даля), образованного нулевой суффиксацией, является существительным ж.р., ср. **тишь, глушь**.

№ 19. Какие из перечисленных ниже языков и почему легче выучить русскому учащемуся? Выберите из каждой пары.

1. болгарский или английский;
2. немецкий или чешский;
3. польский или украинский;
4. грузинский или албанский.

№ 20. Установите соответствие между высказыванием и языком, на котором записано данное высказывание. Ответ оформите в виде теста: А - ?, Б - ? и т.д.

А – русский, Б – украинский, В – болгарский, Г – польский, Д – чешский, Е – сербский.

1. Набрао сам велику киту разнога цвећа и пошао кући...

2. Я набрал большой букет разных цветов и шел домой...

3. Бях набрал голям букет различни цветя и си отивах дома...

4. Uzbierałem duży bukiet różnych kwiatów i szedłem do domu...

5. Я нарвав великий букет різних квіток і йшов додому...

6. Natrhal jsem si velikou kytici kvítí a šel domů...

Ответ: А – 2, Б – 5, В – 3, Г – 4, Д – 6, Е – 1.

Задания, связанные с сопоставлением лингвистических фактов в диахроническом аспекте, нацелены также и на знание межкультурной коммуникации. Так № 21 нацеливает учащихся на сопоставление русских единиц с иноязычными (греко-латинскими) элементами и предполагает умение анализировать изменение компонентов лексического значения у слов, имеющих одинаковое происхождение.

№ 21. В приведенных ниже словах выделите иноязычную приставку. Определите ее значение. Дополните список слов своими примерами.

1. Дегенерация, дегероизация, деградация
2. Квазинаучный, квазиученый, квазиспециалист

3. Регресс, регенерация, реноме, ренессанс
4. Прототип, протоисторический, протоиереи
5. Субстанция, субтропический, субъект

Ответ:

1. Де – недостаток, отсутствие, отделение, устранение.
2. Квази – мнимый, якобы.
3. Ре – обратное действие, повторность.
4. Про – вперед, пра-, вместо.
5. Суб – нахождение внутри или под.

№ 22. Какие слова русского языка и изучаемого Вами иностранного языка восходят к следующим латинским словам:

Actio (делаю); *circus* (круг); *laboro* (работаю); *voco* (зову, пою)?

Ответ: акция, цирк, циркуль, лаборатория, лаборант, вокальный, вокал.

№ 23. Что с лингвистической точки зрения объединяет серпантин и серпентарий? Ответ обоснуйте.

Ответ: от лат. *serpens* – змея. Общее: происхождение от латинского корня и внешнее сходство серпантина со змеей (метафорическая номинация серпантина).

Итак, следует отметить, что строй языка естественным образом определяется взаимодействием его грамматики и лексики. Являясь тесно связанными между собой, они, к сожалению, в разном объеме изучаются в школе. И если грамматический строй языка изучается глубоко и всесторонне, то лексикологии русского языка отводятся лишь ранние этапы школьной программы. Итоги же олимпиады показывают, что необходимо оживлять работу по русской словесности в школе, вводя исторический комментарий к трудным словам на уроках русского языка и литературы, поскольку значение слова неотделимо от его грамматической структуры и слова на той или иной стадии развития языка меняются в его грамматической оболочке. И как говорил В.В. Виноградов: «Слова, идеи и вещи должны изучаться как аналогические и взаимодействующие ряды явлений».